



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Avviso Pubblico per la selezione di proposte progettuali e l'assegnazione di contributi economici per la realizzazione di eventi e rassegne da svolgersi nel quadro dell'iniziativa "Altri Natali - anno 2025"

ALLEGATO 3

SCHEDA DESCRITTIVA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

DATI SINTETICI

Soggetto proponente (in forma singola o in qualità di capofila della costituenda ATS)	Associazione Commedia Futura Ets
Soggetti associati (partner della costituenda ATS)	
Titolo Progetto	RADICI CHE SI INTRECCIANO
Tipologia dell'evento (Ingresso gratuito obbligatorio per la Linea di indirizzo 1)	<input checked="" type="checkbox"/> X Ingresso gratuito <input type="checkbox"/> Ingresso a pagamento (€ _____)
Linea di indirizzo (indicare la Linea di Indirizzo prescelta)	<input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 1 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 2 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 3 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 4 <input checked="" type="checkbox"/> X Linea di Indirizzo 5 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 6
Date del primo e dell'ultimo evento (dal 5 dicembre 2025 all'11 gennaio 2026 per le Linee di indirizzo 2-3-4-5-6; per la Linea di indirizzo 1 dall'8 al 30 dicembre 2025)	19 dicembre (in alternativa 5 gennaio) 20 dicembre (in alternativa 6 gennaio)
Date del primo e dell'ultimo	



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

laboratorio (Solo per la Linea di Indirizzo 3)	
Numero bambini coinvolti (Solo per la Linea di Indirizzo 3)	
Municipalità di riferimento (Indicare le Municipalità coinvolte)	Municipalità II
Location degli eventi (indicare capienza max.)	TEDER - Teatro del Rimedio, Via Flavio Gioia 66, 80133, Naples Italy Capienza 80 posti
Location dei laboratori (Solo per la Linea di Indirizzo 3) (indicare capienza max.)	

1) CURRICULUM DEL SOGGETTO PROPONENTE

1.1 Descrizione delle pregresse esperienze nel settore di riferimento e indicazione delle eventuali pregresse collaborazioni con il Comune di Napoli o con altri enti pubblici.

(massimo 2000 caratteri¹)

L'Associazione **Commedia Futura** opera da oltre vent'anni a Napoli, nella produzione, promozione e distribuzione di spettacoli teatrali e culturali, con costante attenzione alla drammaturgia contemporanea, alla contaminazione dei linguaggi e alla formazione del pubblico. Attraverso il **TEDER – Teatro del Rimedio**, ex chiesa rigenerata a spazio teatrale che si colloca nella II Municipalità, ha sviluppato un modello innovativo che combina spettacolo dal vivo, tecnologie digitali (video mapping, scenografie virtuali, MU.TA.VI. – Museo Teatrale Virtuale) e percorsi di formazione alla visione.

¹ Si intende sempre spazi inclusi.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Per il triennio **2025-2027**, l'Associazione è stata **riconosciuta dal MIC** (Settore Teatro, Azioni trasversali per la promozione e la formazione del pubblico), a conferma della solidità progettuale e della qualità artistica.

Tra le esperienze più significative:

- **“Scrittori in Palcoscenico”**, rassegna che intreccia letteratura e teatro, inserita nel programma ufficiale del **Campania Libri Festival**;
- **#RIDIAMOCISOPRA**, laboratorio di scrittura creativa e recitazione comica con l'Università Federico II, finanziato da fondi PNRR;
- il progetto triennale **“La Donna come Generatrice di Bellezza”** (2025-2027), percorso artistico e sociale con partner culturali e centri antiviolenza;
- la **Stabile della Canzone Napoletana**, in collaborazione con il Teatro Trianon Viviani;
- l'ospitalità, nel **2025**, di spettacoli del **Campania Teatro Festival**, che ha rafforzato il ruolo del TEDER come nodo della rete teatrale regionale.

Commedia Futura ha collaborato con il **Comune di Napoli**, la **Regione Campania**, l'**Università Federico II**, l'**Accademia di Belle Arti**, il **Teatro Mercadante** e il **Teatro Bellini**, consolidando una rete stabile di collaborazioni istituzionali. La direzione artistica di **Veronica Mazza** ed **Eduardo Tartaglia**, figure di rilievo nazionale, garantisce solidità organizzativa e continuità pluriennale, coniugando innovazione, radicamento territoriale e inclusione sociale.

2) DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA ARTISTICA

2.1 Descrizione della proposta artistica e della modalità di declinazione dei temi del bando

(massimo 3000 caratteri)



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Radici che si intrecciano è uno spettacolo teatrale di circa 70 minuti, scritto e interpretato da **Veronica Mazza** e **Sabrina Efonayi**, con la regia di **Eduardo Tartaglia** e le musiche dal vivo del percussionista **Gianni Imparato**. Prodotto dall'Associazione Commedia Futura e allestito presso il **TEDER – Teatro del Rimedio**, nasce come dialogo tra due donne di generazioni e radici differenti: un'attrice napoletana che ha attraversato la scena teatrale e cinematografica nazionale e una giovane scrittrice italo-nigeriana, tra le voci più autorevoli della nuova narrativa italiana.

Sul palco, le loro biografie diventano racconto condiviso: Veronica, madre e attrice, porta l'esperienza della maternità e del radicamento nella cultura partenopea; Sabrina, autrice di *Addio, a domani* (Einaudi) e protagonista di eventi come TEDxNapoli, porta la voce delle nuove generazioni cresciute tra più mondi. Le loro parole si intrecciano con memorie d'infanzia, riflessioni sull'identità, sulla nascita e sulla trasformazione, mentre le percussioni uniscono il Mediterraneo all'Africa, creando un paesaggio sonoro che è già linguaggio di accoglienza.

Il **Natale** diventa cornice e metafora: non solo festa religiosa, ma occasione di nascita di figli, di nuove identità, di luoghi che si rigenerano. Così come il TEDER, ex chiesa trasformata in teatro, diventa simbolo concreto di rinascita collettiva. Grazie al video mapping, le sue mura si trasformano in superfici narrative: stelle che si fanno costellazioni africane, mari che uniscono Napoli e Nigeria, immagini che fondono memorie e orizzonti futuri.

La proposta declina i temi dell'Avviso attraverso quattro assi principali:

- **Accoglienza e inclusione:** lo spettacolo dimostra che l'incontro tra differenze non è perdita, ma arricchimento che trasforma i conflitti identitari in poesia condivisa.
- **Coesione sociale:** le storie personali delle due interpreti diventano specchio di una città plurale, capace di riconoscersi in un immaginario collettivo che unisce generazioni e culture.
- **Valorizzazione del patrimonio:** l'uso di uno spazio rigenerato e la fusione di linguaggi teatrali, musicali e visivi restituiscono Napoli come crocevia storico di radici e migrazioni.
- **Accessibilità:** la messinscena è pensata per un pubblico ampio e intergenerazionale, con linguaggio adatto a tutti e usando una commistione di generi e tecnologie, in linea con le finalità del bando.

Radici che si intrecciano è parte di un ecosistema culturale: il TEDER ospita già rassegne come **Scrittori in Palcoscenico** e il progetto **MU.TA.VI. – Museo Teatrale Virtuale**, oltre ad aver accolto spettacoli del **Campania Teatro Festival 2025**. Questo spettacolo si inserisce in quella continuità, proponendo un Natale



**AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA**

inteso come **rinascita laica e civile**, momento in cui la comunità si riconosce attorno a storie condivise, non da spettatori passivi ma da protagonisti di un dialogo vivo e necessario.

2.2 Descrizione del cartellone, con elenco degli eventi in programma
(massimo 3000 caratteri)



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Il cartellone prevede la realizzazione di due **repliche** dello spettacolo teatrale **Radici che si intrecciano**, ospitate presso il **TEDER – Teatro del Rimedio** di Napoli nel periodo compreso tra il 5 dicembre 2025 e l'11 gennaio 2026.

Radici che si intrecciano

- **Regia:** Eduardo Tartaglia
- **Interpreti:** Veronica Mazza, Sabrina Efonay
- **Musiche originali dal vivo:** Gianni Imparato (percussioni)
- **Produzione:** Associazione Commedia Futura
- **Location:** TEDER, Via Flavio Gioia 66, 80133, Naples Italy

Lo spettacolo si presenta come un dispositivo scenico capace di fondere più linguaggi:

- **Teatro di parola:** il confronto tra una voce radicata nella tradizione partenopea e una voce giovane e plurale, che porta in scena il vissuto italo-nigeriano;
- **Musica dal vivo:** percussioni mediterranee e africane che scandiscono i momenti salienti, rendendo la drammaturgia un'esperienza sensoriale;
- **Immagini e video-mapping:** proiezioni site-specific trasformano le pareti del TEDER in un paesaggio evocativo, dove mare, costellazioni e radici diventano scenografia dinamica.

Date proposte (con alternative):

1. 17 dicembre 2025 – (alternativa 7 gennaio 2026)
2. 18 dicembre 2025 – (alternativa 8 gennaio 2026)

2.3 Descrizione dei laboratori (solo per la Linea di Indirizzo 3)



COMUNE DI NAPOLI
AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

(massimo 1500 caratteri)

--

2.4 Cronoprogramma delle attività

Titolo Evento/film	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1) Radici che si intrecciano	mercoledì 17 dicembre 2025	mercoledì 7 gennaio 2026
2) Radici che si intrecciano	giovedì 18 dicembre 2025	giovedì 8 gennaio 2026
3)		
4)		
5)		

Laboratori (solo per la Linea di Indirizzo 3)	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1)		
2)		
3)		

Incontri con ospiti	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
---------------------	-----------------------------------	-------------------------------------



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

(indicare il nominativo dell'ospite) solo per Linea di indirizzo 4		
1)		
2)		
3)		

3) OBIETTIVI E RISULTATI ATTESI

Descrizione delle finalità generali di progetto e dei risultati attesi, in coerenza con i temi e gli obiettivi di cui all' art. 2 dell'Avviso pubblico.

(massimo 1500 caratteri)

Il progetto **Radici che si intrecciano** si propone di valorizzare il periodo natalizio come occasione di **accoglienza, inclusione e coesione sociale**, trasformando lo spettacolo teatrale in un momento collettivo di riflessione e condivisione.

Obiettivi generali:

- promuovere un'immagine del Natale come spazio di nascita, rinascita e riconoscimento delle differenze culturali;
- rafforzare la funzione del **TEDER – Teatro del Rimedio** come luogo simbolico di rigenerazione urbana e sociale, accessibile e aperto a pubblici differenziati;
- ampliare la partecipazione culturale, coinvolgendo comunità migranti, scuole, famiglie e associazioni di quartiere;
- consolidare la rete di partenariati con istituzioni, enti culturali e realtà del Terzo Settore.

Risultati attesi:

- realizzazione di **due repliche** dello spettacolo con un tasso di partecipazione $\geq 80\%$ della capienza, pari a oltre 130 - 160 spettatori complessivi;
- incremento della quota di pubblico "nuovo" (almeno il 20% dei partecipanti non ha precedenti esperienze presso il TEDER);



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

- rafforzamento della visibilità del progetto tramite campagne di comunicazione mirate, con copertura media e digitale;
- ricaduta sociale sul quartiere, grazie una comunicazione specifica per categorie fragili (minori, disoccupati, persone con disabilità, comunità migranti).

4) DESCRIZIONE DELLA STRUTTURA ORGANIZZATIVA E GESTIONALE

Descrizione della struttura organizzativa e gestionale del progetto, con particolare riferimento alle infrastrutture, materiali e immateriali, predisposte per assicurare i servizi di informazione, prenotazione, accoglienza, nonché eventuali servizi aggiuntivi in grado di migliorare la fruizione dell'iniziativa anche ai disabili

(massimo 2000 caratteri)

La gestione del progetto è affidata a **Commedia Futura**, che coordina tutte le fasi organizzative, artistiche e amministrative. La direzione artistica è curata da **Veronica Mazza** ed **Eduardo Tartaglia**, figure di rilievo del panorama teatrale nazionale, garanti della qualità delle produzioni e della continuità progettuale.

La **struttura organizzativa** prevede:

- **Direzione e coordinamento:** responsabile della programmazione artistica, rapporti istituzionali, pratiche amministrative e rendicontazione;
- **Team organizzativo:** staff dedicato a produzione, segreteria, gestione biglietti, relazioni con i partner e con i media;
- **Squadra tecnica:** tecnici audio/luci e operatori video-mapping, responsabili del montaggio e della sicurezza degli impianti;
- **Accoglienza e front office:** personale formato per gestione prenotazioni, assistenza al pubblico e supporto in sala.

Il progetto si avvale delle **infrastrutture del TEDER – Teatro del Rimedio**, ex chiesa rigenerata a spazio teatrale, dotata di impianti audio-luci e attrezzature multimediali per proiezioni e video-mapping. Il teatro dispone di accesso a raso/pedana mobile, servizi igienici adeguati e percorsi sgombri, in linea con le normative di sicurezza e accessibilità.



**AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA**

Sono predisposti **servizi di informazione e prenotazione** attraverso il sito web e canali social dedicati, con sistemi di bigliettazione elettronica e desk in loco.

4.1 NUMERO OPERATORI COINVOLTI

▣ struttura organizzativa	n.
▣ operatori	n. 5
▣ tecnici	n. 3
▣ artisti	n. 3
▣ comunicazione	n. 1
▣ altro	n. 5

5) LOCATION

Descrizione della location, delle caratteristiche di accessibilità e indicazione della capienza

_(massimo 1500 caratteri)



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

La rassegna si svolgerà presso il **TEDER – Teatro del Rimedio**, ex chiesa storica situata nel centro di Napoli e recentemente rigenerata a spazio teatrale e culturale. La location, in gestiona all'Associazione Commedia Futura, possiede un forte valore simbolico: da luogo di culto a presidio culturale, testimonia un processo di rinascita che dialoga pienamente con i temi del progetto e dell'Avviso ("nascita", "accoglienza", "comunità").

Il TEDER è dotato di **impianto audio-luci professionale**, attrezzature per proiezioni e video-mapping, e scenotecnica leggera compatibile con la tutela architettonica dell'edificio. Lo spazio mantiene l'identità originaria, ma è stato adattato per accogliere performance teatrali, concerti e installazioni multimediali.

La **capienza massima** è di circa **80 posti**, che garantisce un rapporto intimo e diretto tra artisti e spettatori, favorendo la partecipazione attiva del pubblico.

6) PIANO DI COMUNICAZIONE

Descrizione delle azioni di comunicazione e della strategia atta a coinvolgere un pubblico ampio e variegato e non abituale.

(massimo 3000 caratteri)



**AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA**

La comunicazione di **Radici che si intrecciano** sarà sviluppata in maniera **mirata e sostenibile**, facendo leva sulla rete di contatti, sui canali e sulle professionalità già attive presso il **TEDER** e l'Associazione Commedia Futura. L'obiettivo è raggiungere un pubblico **ampio e variegato**, con particolare attenzione a spettatori non abituali, attraverso azioni leggere e scalabili, coerenti con le risorse disponibili.

1 - Lo spettacolo sarà promosso attraverso un'immagine coordinata semplice e riconoscibile, declinata sui canali social del TEDER e dell'Associazione. Saranno realizzati materiali digitali di base (locandina, visual per web e social).

2 - Verrà predisposto un comunicato stampa, diffuso a testate locali e regionali, con il supporto della rete di contatti già consolidata grazie alle collaborazioni di Commedia Futura con il **Campania Teatro Festival** e il **Campania Libri Festival**. Si prevede la copertura di blog e radio locali senza oneri aggiuntivi.

3 - La promozione digitale sarà svolta principalmente tramite i canali social già attivi (Facebook, Instagram), integrati da contenuti brevi (foto backstage, brevi clip/interviste agli artisti) realizzati in autonomia dal team. L'eventuale campagna a pagamento sarà contenuta e geolocalizzata su Napoli e provincia, con un piccolo budget mirato.

4 - Saranno realizzate azioni di comunicazione di prossimità sugli abitanti del quartiere, che fungeranno da moltiplicatori presso pubblici difficilmente raggiungibili dai canali tradizionali.

5 - Il progetto misurerà l'efficacia delle azioni con l'analisi delle interazioni social e dati sulle presenze. Obiettivo: intercettare almeno il **20% di pubblico non abituale**.



COMUNE DI NAPOLI

**AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA**

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679 dettato in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti per le finalità di gestione della selezione e delle attività di affiancamento.

data

12/09/2025

firma del Legale Rappresentante (in caso
di ATS, Soggetto Capofila)

Firma del/i partner (in caso di ATS)

1) _____

2) _____